

**OBEC NEMCOVCE – OBECNÝ ÚRAD NEMCOVCE, Nemcovce č. 93, 082 12  
Kapušany, okres Prešov**

*Výročná správa*

*2013*

*Nemcovce jún 2014*

## I. Obec

### Základná charakteristika obce

Obec Nemcovce je samostatný samosprávny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom, samostatne hospodári s vlastným majetkom a vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### Identifikačné údaje

Názov: Obec Nemcovce

Adresa: Obecný úrad, Nemcovce 93, 082 12 PSČ Kapušany

IČO : 00327506

DIČ: 2021225624

Právna forma: 801 – obec – právnická osoba

### Geografické údaje

Rozloha obce : 541 ha

Nadmorská výška: 290 m n.m.

### Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31.12.2013: 468

Národnostná štruktúra: národnosť slovenská –100%

### História obce

Prvá písomná zmienka o obci je z roku 1364. Obec sa spomína pod názvom NEMETH FAULE a to v súvislosti s del'bou komlošského (chmeľoveckého) panstva. Obec pripadla zemanovi Tomášovi a jeho synom asi do polovice 15. storočia. Názov obce je odvodený od tzv. zákupného (nemeckého) práva, ktoré pri osídľovaní priniesli nemeckí osadníci pri zakladaní nových sídiel.

K obci administratívne patrí osada Zimná Studňa, ktorá sa prvýkrát spomína v roku 1212 a patrila krížovníkom z Chmeľova. Od roku 1264 bola súčasťou komlošského panstva a patrila Germanovi z Komloša( Chmeľovca).

Archeologické nálezy v katastri obce však svedčia o tom, že toto územie má dlhšiu história. Archeologický výskum tu odhalil slovanské sídlisko, ktoré bolo datované do 9. storočia. Na archeologických výskumoch sa spolupodieľal aj VDP Juraj Macák, ktorý istý čas pôsobil ako kňaz vo farnosti Kapušany.

### Symbole obce

**Erb obce:** v červenom štítte na zelenej pažiti strieborná, zlatostrechá kamenná studňa so zlatým hriadeľom, strieborným lanom a vľavo so striebornou kľukou, v pravom hornom rohu zlatý obilný snop, v ľavom hornom rohu strieborný kosák so zlatou rukoväťou.

**Vlajka obce:** pozostáva zo štyroch pruhov žltej, zelenej, červenej a bielej farby. Je ukončená cípmi, t.j. zástrihmi.

**Pečať obce:** je okrúhla, uprostred s obecným symbolom a kruhopisom OBEC NEMCOVCE.

## Organizačná štruktúra obce:

**Starosta obce:**

*Ing. Jozef Pavuk*

**Obecné zastupiteľstvo** je zastupiteľský zbor zložený z poslancov zvolených v priamych vol'bách, ktoré sa konali v roku 2010 na obdobie 4 rokov v počte 5.

Poslanci obecného zastupiteľstva:

**Zástupca starostu:**

*Ing. František Michalek*

**Obecné zastupiteľstvo:**

*Ján Dzurja*

*Pavol Majerník*

*Peter Mazur*

*Pavol Valiček*

### **Obecný úrad**

*Je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne veci.*

**Zamestnanci obecného úradu:**

*Emília Poláková – samostatný odborný referent*

**Základná škola – bez právnej subjektivity.**

*Mgr. Kamila Jandoušová – riaditeľka ZŠ*

*Erika Dzuriová – školníčka*

*Mgr. Emil Rešetár – katecheta*

*Mgr. Ján Gdovin – ev. farár*

**Materská škola – bez právnej subjektivity**

*Mgr. Zuzana Onderová – poverená riadením MŠ*

*Mgr. Ivana Hovančíková – učiteľka*

*Erika Dzuriová - školníčka*

**Školská jedáleň**

*Mária Drotárová – kuchárka*

*Mgr. Marta Tkáčová – vedúca školskej jedálne*

### **Hlavný kontrolór**

Ján Bača, bytom Nemcovce č. 49 bol zvolený do funkcie OcZ v Nemcovciach uznesením č. 9/2008, zo dňa 16.05.2008 od 01.06.2008. V roku 2013 hlavný kontrolór pracoval v zmysle plánu práce schváleného obecným zastupiteľstvom.

### **Komisie**

OcZ má zriadené komisie:

*Komisia vzdelávania kultúry a športu*

*Komisia na ochranu a dodržiavanie verejného poriadku*

*Komisia finančná a správy obecného majetku*

Obec Nemcovce je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všeobecný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu obce alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno obci poskytnúť

štátnu dotáciu. Svoje úlohy môže obec finančovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samosprávnymi krajmi a s inými právnickými a fyzickými osobami.

Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Darovanie nehnuteľného majetku obce je neprípustné. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správcu kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na obec. Poskytujú sa na základe zákona č. 597/2003 Z.z. o finančovaní základných škôl a školských zariadení. Do prijatia prostriedkov štátneho rozpočtu obcou na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy môže obec použiť na ich úhradu vlastné príjmy. Po prijatí prostriedkov ŠR obec zúčtuje prostriedky v prospech svojho rozpočtu.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má finančovať.

Obec, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú rozpočtové organizácie a obce v sústave podvojného účtovníctva.

Účtovnú závierku vo všeobecnosti upravuje zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov a definuje ju ako štruktúrovanú prezentáciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytovanú osobám, ktoré tieto informácie vyžadujú, pričom účtovná závierka tvorí jeden celok pozostávajúci zo všeobecných náležitostí a z jednotlivých súčasti – súvahy, výkazu ziskov a strát, poznámok.

Cieľom účtovnej závierky je poskytnúť verný a pravdivý obraz o účtovnej závierke. Informácie v účtovnej závierke sú užitočné, ak sú posudzované z hľadiska významnosti, zrozumiteľné, porovnatelné a spoľahlivé.

Zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov stanovuje povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky a vyhotovenie výročnej správy, ktorej súlad s účtovnou závierkou musí byť tiež overený audítorm. Pre obce to ustanovuje aj § 9 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších doplnkov.

Účtovná závierka predstavuje kontinuálny proces činností, ktorých výsledkom je zostavenie účtovných výkazov, vypracovanie poznámok a následné predloženie účtovnej závierky ako celku vrátane všeobecných náležitostí na určené miesta predkladania. Z hľadiska charakteru ich môžeme rozčleniť na účtovnú závierku pozostávajúcu z prípravných prác, uzatvorenia účtovných kníh a zostavenie účtovnej závierky.

Prípravné práce sa uskutočnili pred uzavretím účtovných kníh a zahrňali tieto okruhy činností:

- inventarizáciu,
- kontrolu bilančnej kontinuity,
- kontrolu nadväznosti analytických účtov a analytickej evidencie na syntetické účty,
- zaúčtovanie účtovných prípadov na účtoch, ktoré nesmú mať konečný zostatok,

- kontrolu účtu výsledku hospodárenia,
- kontrola zaúčtovania odpisov,
- doúčtovanie účtovných prípadov bežného účtovného obdobia,
- kontrolu formálnej správnosti účtovných zápisov.

Pri uzatváraní účtovných kníh obec postupuje nasledovne:

- zistujú sa obraty jednotlivých účtov,
- zistujú sa konečné stavy účtov prostriedkov a zdrojov rozpočtového hospodárenia,
- zistuje sa účtovný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie

Obec Nemcovce od 1.1.2009 účtovala v mene euro.

## ***II. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie***

Rozpočet obce rok 2013

Rozbor plnenia príjmov rok 2013

Rozbor plnenia výdavkov rok 2013

Použitie prebytku/vysporiadanie schodku/ hospodárenia rok 2013

Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013

Rekapitulácia majetku

Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2013

Finančné usporiadanie finančných vzťahov voči:

PO, ostatným PO a FO – podnikateľom,,ŠR, ŠF, rozpočtom iných obcí, rozpočtom VÚC

### **Rozpočet obce rok 2013**

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013. Bol zostavený podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný bol zostavený ako prebytkový a kapitálový ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013

schváleným obecným zastupiteľstvom dňa 16.12.2012 uznesením č. 11

Rozpočet bol zmenený rozpočtovým opatrením: 13.12..2013 - uznesenie č. 17

**Rozpočet obce k 31.12.2013 v celých €**

	<b>Rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>
<i>Príjmy celkom</i>	<b>136.611</b>	<b>209.652</b>
<b>z toho</b>		
<i>Bežné príjmy</i>	<b>135.611</b>	<b>150.556</b>
<i>Kapitálové príjmy</i>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Finančné operácie</i>	<b>1.000</b>	<b>59.096</b>
<i>Výdavky celkom</i>	<b>134.850</b>	<b>208710</b>
<b>z toho</b>		
<i>Bežné výdavky</i>	<b>112.850</b>	<b>122.773</b>
<i>Kapitálové výdavky</i>	<b>22.000</b>	<b>85.937</b>
<i>Finančné operácie</i>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Rozbor plnenia príjmov - rok 2013**

Rozpočet – príjmy 2013:      **209.652,00**

Skutočnosť celkom:      208.909,38

v tom:

Skutočnosť: bežné príjmy – 149.814,01

Skutočnosť kapitálové príjmy:      0

Finančné operácie:      59.095,37( 761,69 + 58.333,68)

a nerozpočtované pohyby:      4.725,56

## Rozbor plnenia výdavkov - rok 2013

Rozpočet- výdavky 2013: **208.710,00**

Skutočnosť celkom: 208.566,67

v tom:

Skutočnosť: bežné výdavky – 122.630,09

Skutočnosť kapitálové výdavky – 85.936,58

*Finančné operácie:* 0

*a nerozpočtované pohyby:* 4.592,73

### Použitie prebytku/vysporiadanie schodku/ hospodárenia rok 2013

Obec v roku 2013 dosiahla hospodárenie vyrovnaného rozpočtu. Prebytok príjmov bežného rozpočtu a priatý úver ( finančné operácie) boli použité na financovanie kapitálových výdavkov.

### Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

761,69-rezervný fond bol zapojený do finančných operácií a použitý na financovanie kapitálových výdavkov v roku 2013.

Čerpanie sociálneho fondu bolo vo výške 380,- € s použitím na regeneráciu pracovnej sily jednotlivým zamestnancom obce Nemcovce.

### Rekapitulácia majetku tak ako je uvedený v súvahе k 31.12. 2012 a 31.12.2013

	<i>Stav k 31.12.2012</i>	<i>Stav k 31.12.2013</i>
031 - Pozemky	2537,40	2537,40
021 - Stavby	400690,98	449826,97
022 – Stroje, prístroje a zariadenia	19962,49	19050,49
023 – Dopravné prostriedky	57,69	57,69

### Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2013

<b>Výška dlhu</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2013</b>	<b>Skutočnosť bezprost. predchádzajúce obdobie</b>
<b>Bankové úvery</b>	<b>58.33 3,68</b>	<b>0</b>

**Finančné usporiadanie finančných vzťahov voči:  
PO, ostatným PO a FO – podnikateľom,,ŠR, ŠF, rozpočtom iných obcí, rozpočtom VÚC**

Finančné vzťahy voči ŠR- bežné transféry

Kategória	Názov ekonom. klasifikácie	Výška poskytnutého transféru	Výška transféru skutočnosť
312001	Transfér zo ŠR -cesty	1021,03	1021,03
312001	Tranfér zo ŠR - mzdy	1560,-	1560,-
312001	Tranfér zo ŠR - volby	605,09	605,09
312012	Tranfér zo ŠR-5-ročné detí MŠ	752,-	752,-
312012	Tranfér zo ŠR - ZŠ	19783,-	19783,-
312012	Tranfér zo ŠR– ZŠ Vzdel.pouk.	290,-	290,-
	Spolu		

**Významné investičné akcie**

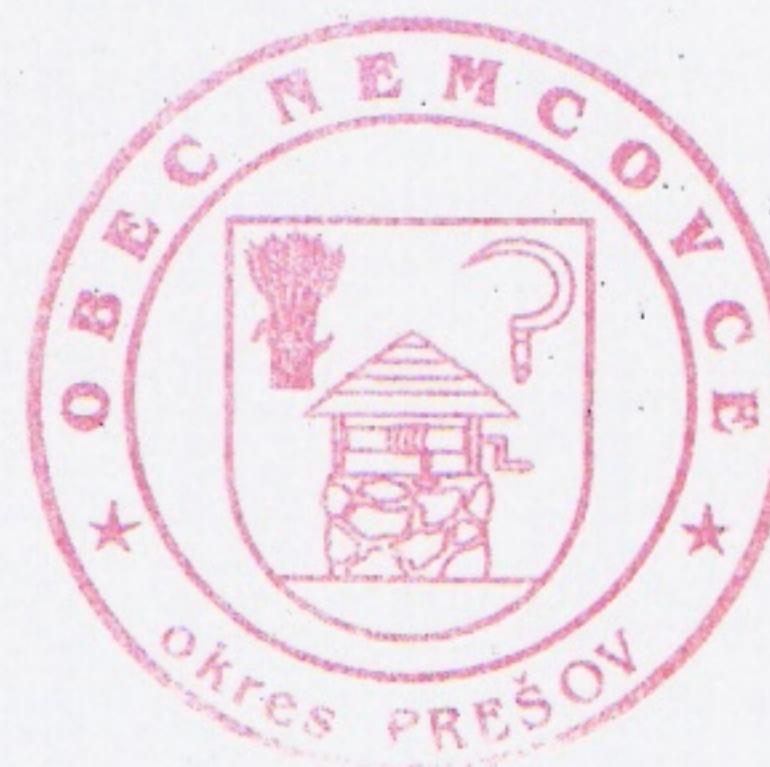
Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku od Pôdohospodárskej platobnej agentúry vo výške 52.411,40 Eur na premostenie miestneho potoka.

Most bol zrealizovaný vo výške 62.569,68 Eur, na ktorý obec čerpala úver vo výške 58.333,68 Eur. Nenávratné finančné prostriedky od PPA EU obec očakáva v roku 2014.

**III. Záver**

Z hľadiska budúcich cieľov Obec Nemcovce bude aj ďalej plniť hlavne samosprávne funkcie, na ktoré bola zriadená a prenesené úlohy štátnej správy, tak ako je stanovené zákonom. Všetky zmeny, ktoré bude obec v budúcnosti realizovať, budú mať jediný cieľ, a to zvýšenie starostlivosti o všeobecný rozvoj územia obce a potreby jej obyvateľov.

Táto výročná správa je vyhotovená za obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013. Účtovná závierka obce bola odovzdaná metodičke pre účtovníctvo na Daňovom úrade v Prešove v písomnej i elektronickej forme v termíne stanovenom v zákone. Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.



Ing. Jozef Pavuk  
starosta obce

Vypracovala:  
Emilia Poláková

V Nemcovciach, dňa 12. júna 2014